

### Termine der Projektgruppen

Die Projektgruppe Fußgängerfreundliches Aalen trifft sich am **Donnerstag, 10. Mai 2001 um 20 Uhr** im "Torhaus" in Aalen. Thema des Abends ist die Verkehrsentwicklung in Aalen.

Der Arbeitskreis Arbeitslosigkeit der Projektgruppe Agenda-Soziales arbeitet weiter am **Montag, 14. Mai 2001 um 18 Uhr** im Evangelischen Gemeindehaus (Friedhofstr. 5).

Am **Dienstag, 15. Mai 2001** zeigt um 20.30 Uhr Klappe, die 1. im Kinopark Aalen Abschied-Brechts letzter Sommer (Drama-Deutschland 2000, 91 min., Regie: Jan Schütte). Der letzte Tag im Leben des 58-jährigen Bertolt Brecht. Er beginnt mit einem anonymen Anruf am Vormittag und endet mit Nasenbluten am Abend. Dazwischen liegen heimliche Begegnungen mit seinen Geliebten und kleine Fluchten vor den Ex-Geliebten: Käthe Reichel und Isot Kilian, Ehefrau Helene Weigel (Monica Bleibtreu), Elisabeth Hauptmann (Elfrieda Irral) und Ruth Berlau (Margit Rogall) erschweren und versüßen ihm diesen fiktiven Spät-

sommertag am See seines Landhauses in Buckow.  
"Die drei Arbeitskreise ("Sozialpolitik", "Institutionen" und "Arbeitslosigkeit") der Projektgruppe Agenda-Soziales informieren am **Mittwoch, 16. Mai 2001 um 18 Uhr** im Haus der katholischen Kirche (Weidenfelderstr. 12, 1. OG) über ihre Projekte. Um 19.30 Uhr trifft sich die Projektgruppe Lebensraum Innenstadt im "Bus" des "Roten Ochsen" in Aalen.  
Die Projektgruppe Weststadt arbeitet um 20 Uhr in der Pizzeria Salvatore in Hofherrnweiler weiter an der Westnews, dem Thema Familienpass und zum Thema Skateranlagen.  
Interessierte sind zu den Treffen herzlich eingeladen. Haben Sie noch Fragen zur Aalener Agenda oder möchten Sie noch mehr zu den einzelnen Projektgruppen erfahren? Mehr Informationen gibt es bei Andrea Treß im Agenda-Büro, Telefon 07361/52-1343.



### Kulturlandschaftspreis 2001

Der Schwäbische Heimatbund und der Sparkassenverband Baden-Württemberg verleihen auch in diesem Jahr den mit insgesamt 21.000 DM dotierten Kulturlandschaftspreis.

Mit dem Kulturlandschaftspreis sollen herausragende Verdienste um die Erhaltung, Pflege und Wiederherstellung von Kulturlandschaften gewürdigt werden.

Einzelpersonen, Gruppen oder Vereine, die eine Kulturlandschaft betreuen und pflegen, sind aufgefordert, sich um diesen Preis zu bewerben.

Preiswürdig sind beispielsweise:

- \* die Erhaltung und Pflege landschaftlich besonders herausragender Wacholderheiden
- \* die Wiederherstellung alter Weiher, Hüfen und Ähnlichem
- \* die sachgerechte Pflege und Förderung

von Hecken, Straßen und Wegalleen, Baumgruppen in der freien Landschaft die Pflege, Förderung oder Neuanlage größerer Obstwiesen in Ortsrandnähe oder in traditionellen Obstbaulagen

Der Schwäbische Heimatbund vergibt in diesem Jahr außerdem einen Sonderpreis für den Erhalt von Kleindenkmälern wie Steinkreuzen, Stühnesteinen, Bildstöcken und ähnlichem.

Die Vorschläge sind in der Größe DIN A 4 max. DIN A 3, darzustellen, möglichst mit Fotos zu veranschaulichen und bis zum 31. Mai 2001 einzusenden an

**Schwäbischer Heimatbund  
Weberstraße 2  
70182 Stuttgart**

**Tel. 0711/23942-47  
Fax. 0711/23942-44**



### Zu verschenken:

Gehwegplatten, 12 bis 15 m², 40/40 und 40/60, Telefon: 07367/7110;  
1 Sandkasten, 1,40 m x 1,40 m, mit Dekkel, Telefon: 07361/49590;  
1 Bügelmaschine, Telefon: 07361/44561;  
1 PC, 386, BJ: 91 mit Monitor und Tastatur, Telefon: 07361/33444;  
1 Fiat-Panda 750, BJ: 91, ohne TÜV, km-Stand: 95 000, Telefon: 07361/79667;  
Gehwegplatten, 30/30, 166 Stück, Telefon: 07361/680638;  
Ältere Bücher für Flohmarkt und 1 Piaggio-Roller, Telefon: 07367/7627;  
1 Zwergkaninchen und 1 Meerschweinchen, Telefon: 07361/925421.

**Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Fr., 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Tel. 07361/52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht!**

### Existenzgründungstag der IHK Ostwürttemberg

Existenzgründer/innen, die ein Unternehmen gründen, übernehmen oder sich daran maßgeblich beteiligen wollen, können sich am **Dienstag, 15. Mai 2001, 16 bis 21 Uhr** im Gebäude der IHK Ostwürttemberg, Ludwig-Erhard-Str.1, 89520 Heidenheim beraten lassen. Die Beratung ist kostenlos, Anmeldung erbeten.

#### Programm:

Ab 16 Uhr Gesprächsmöglichkeiten an den Beratungsständen der Banken, Kammern und der P.E.G.A.S.U.S.-Vereine. Von 17 bis 18.15 Uhr Vortragsteil, von 18.15 bis 19 Uhr Beratungsgespräche im Foyer, 19 Uhr Workshops.

**Weitere Informationen und Anmeldung:** Claudia Scheiffele, Telefon: 07321/324-182, Fax: 07321/324-169, eMail: scheiffele@heidenheim.ihk.de.

### Museen

#### Kostenlose Führung durchs Museum am Markt!

Am kommenden **Sonntag, 13. Mai 2001** um 15 Uhr informiert das Museum am Markt über 10.000 Jahre Geschichte im Aalener Raum.

Wozu ist eine Halsgeige da? Woher stammt der Name Aalen? Wie sah die Stadt vor 200 Jahren aus? Wie erging es Schubart in Blaubeuren? Diese und andere Fragen beantwortet ein Rundgang durchs Museum am Markt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Nur der übliche Eintritt von 4 DM bzw. 3 DM ist zu zahlen.

### Familienbildungsarbeit

**Dienstag, 15. Mai 2001**  
**Tagesfahrt: Mit Eduard Mörike zu Blautopf/Blaubeuren**, Besichtigung des spätgotischen Hochaltars und des Chorgestühls des ehemaligen Benediktinerklosters. Kleine Wanderung und Möglichkeit zum Mittagessen. Abfahrt 8 Uhr, Treffpunkt Stadthalle Aalen, Kosten für Busfahrt und Führung ca. 60,- DM.  
**Kurs: Eltern trauern um ihr Kind**, Selbstbetroffene Eltern möchten all diejenigen, die noch den Tod des geliebten Kindes zu bewältigen haben einladen, gemeinsam ein Stück Trauerweg zu gehen. Kurstermine: 17.05., 21.06., 05.07., 19.07., Kontaktadressen: Joachim Werner, Tel. 07361/69276, Brigitte Richardon, Tel. 07328/4384

**Seminar: Entwicklungsschritte machen - gute Lösungen für unsere Lebensgestaltung**, Seminar mit systematischen Familienaufstellungen. Im Seminar wird vor allem Gelegenheit sein, mit Familienaufstellung zu arbeiten. Eingeladen sind Einzelne und Paare, besonders auch junge Paare und Eltern. Termine: 18.-20. Mai, Fr. 17 - 22 Uhr, Samstag ab 9 Uhr bis 18.30 Uhr, So. 4 bis 6 Stunden nach Absprache, Kursleitung: Ruth Frank, Gemeindehaus, Friedhofstr. 5, 1. Stock, Kosten: 100 DM, mit FP: 60 DM.

### Frauenduo "Missfits" ausverkauft

Das Kabarettduo Missfits gastiert im Rahmen des Kleinkunsttreff Aalen am **Montag, 14. Mai 2001, 20 Uhr** in der Aalener Stadthalle. Die Vorstellung war ursprünglich für den 15. Mai angekündigt, aus organisatorischen Gründen musste die Vorstellung vorverlegt werden. Karten für den 15. Mai behalten ihre Gültigkeit. Die Veranstaltung ist ausverkauft.

### Veranstaltungen

**Mi., 9. Mai bis So., 10. Juni 2001**  
**Hüben-Drüben**, Ausstellung-Zwei Künstler aus Ostdeutschland, Moritz Götze und Wolfram Schneider, Rathausgalerie Aalen und Kreissparkasse Ostalb;  
**Donnerstag, 10. Mai 2001**  
**Geschichte der Pflege**, Ausstellung, Landratsamt Ostalbkreis;  
**Heinrich Heine**, gekratzt wie gebissen, ein Heinrich Heine Abend, Musikschulakademie Kapfenburg, Fürstensaal Schloss Kapfenburg, 19.30 Uhr;  
**Do., 10. Mai bis Di., 5. Juni 2001**  
**NABU-Ausstellung**, Landratsamt Ostalbkreis;  
**Freitag, 11. Mai 2001**

**A small part of Europa called Christchurch**, Vortrag mit Steve Johnstone (Christchurch) in Zusammenarbeit mit dem Städtepartnerschaftsverein Aalen, Torhaus, 19.30 Uhr;  
**Fr., 11. Mai bis So., 13. Mai 2001**  
**Bundestreffen der Egerland-Jugend**, Offizieller Empfang: 11. Mai, 17 Uhr, Bürgersaal Wasseraalengen;  
**Samstag, 12. Mai 2001**  
**VfR Aalen - TSV 1860 München (A)**, Waldstadion der Stadt Aalen, 15 Uhr;  
**Arthur Honegger: "König David"**, Oratorienchor Aalen und Chor der Stadtkirche, Stadthalle Aalen, 20 Uhr;  
**Sonntag, 13. Mai 2001**  
**Sonntagskonzert Musikverein Neuler**, Stadtwerte Aalen, Limes-Thermen-Aalen, 10 Uhr;  
**Montag, 15. Mai 2001**  
**Erzählnachmittag** im Café des Samariterstift Aalen, Jahnstraße 8, Thema: "Aalener Ehrenbürger", Referent: Dr. Roland Schurig;  
**Dienstag, 15. Mai 2001**  
**Fachseminar-Selbstmanagement für Bürgermeisterinnen**, Verwaltungsschule Karlsruhe, Stadthalle Aalen, 9 Uhr;  
**Mittwoch, 16. Mai 2001**  
**Abschlusskonzert** der Abiturienten, Kopernikus-Gymnasium Wasseraalengen, Bürgerhaus Wasseraalengen, 19.30 Uhr.

### Frauen

**Freitag, 11. und 12. Mai 2001**  
**Frauen zeichnen Frauen (Akt)**, Wochenendkurs mit Gisela Fürst, VHS Aalen, Bürgerhaus Wasseraalengen, Kunstraum.  
**Mittwoch, 16. Mai 2001**  
**Girls Day** für Mädchen ab 14 Jahren "Kleider machen Leute". Verkleiden mit Kostümen des Theaters der Stadt Aalen, 16 bis 18 Uhr. Neustart. Altes Rathaus Aalen, Telefon: 07361/522600.

## Bau-Info

### Bedeutende Straßenbaumaßnahmen:

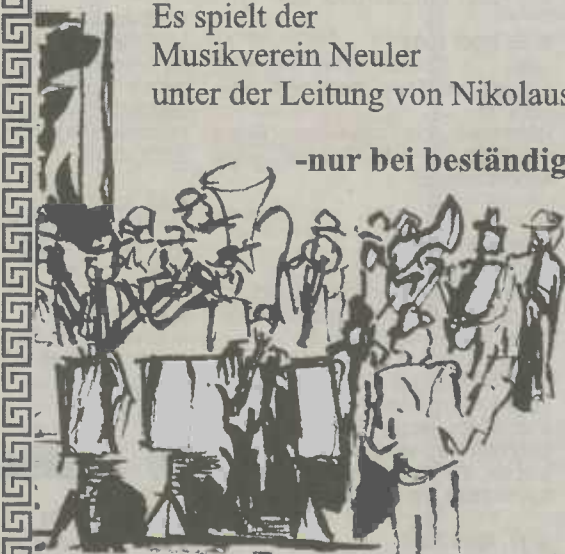
Stadtteil	Maßnahme/Straße	voraussichtlich bis
Aalen	* Ausbau Johann-Gottfried-Pahl-Straße/Tunnel vor dem Bahnhof/Umgestaltung Bahnhofsvorplatz	Langzeitbaustelle
	* Kanalisation u. Straßenbau Platanenweg	Ende Mai 2001
	* Erschließung und Bebauung ehemaliges "Rieger-Gelände"	Ende Juni 2001
	* Kreisverkehr K 3311 bzw. Ausbau Willy-Brandt-Straße (Querspange bei den SWA)	11. Mai 2001
	* Rombacher Straße/Ausbau zwischen Parkstraße und Stadionweg	Mitte Juni 2001
	* Westumgehung/B 29	Juli 2001
	* Gas-/Wasserleitung Alte Heidenheimer Straße	Mitte Dez. 2001
Wasseraalengen	* Erschließung Gewerbezone- "Süd"/"Am Proviantamt"	Ende Mai 2001
	* Ausbau Wilhelmstraße/Stefansplatz	Ende Nov. 2001
Simmisweiler	* Straßenaubarbeiten Lilien-/Fliederstraße	Ende Mai 2001
	* Gas-/Wasserleitung Bismarckstraße (Teil) und Attenhofer Straße	Mitte Sept. 2001
Affalterried	* Kanal-, Gas-, Wasserleitung/Straßenbau Max-Liebermann-Straße und Jörg-Syrin-Straße	Ende Juni 2001
	* Abwasserbeseitigung gesamte Ortschaft	Ende Mai 2001
Ebnet	* Durchstich Affalterried mit Kreisverkehr K 3325/ K 3237 Onatsfeld	Ende Mai 2001
	* Leitungsverlegungen und Straßenaubarbeiten Lange Straße	Ende Juni 2001
Fachsenfeld	* Kanalisation, Gas- und Wasserleitung Wasseraalenger Straße	Mitte Mai 2001

## Sonntagskonzert

**vor den Limes-Thermen**  
**13. Mai 2001, 10.00 - 11.00 Uhr**

Es spielt der  
**Musikverein Neuler**  
unter der Leitung von Nikolaus Staubach

**-nur bei beständiger Witterung-**



Stadtwerte Aalen

LIMES-THERMEN AALEN

### Altpapiersammlung

#### Straßensammlungen Vereine:

**Samstag, 12. Mai 2001**  
Hofherrnweiler/Unterrömbach  
Kath. Kirchengemeinde Hofherrnweiler.

### Stadtjugendring

#### Spielmobil wird wieder

#### vorgestellt

Das Spielmobil des Aalener Stadtjugendrings steht wieder allen Organisationen und Vereinen für Feste und sonstigen Veranstaltungen zur Ausleihe bereit. Neben dem kompletten Spielmobil können auch Einzelteile ausgeliehen werden. Das seit fünf Jahren erfolgreich im Einsatz befindliche Spielmobil eignet sich als Begleitprogramm für Kinder und jüngere Jugendliche und enthält Spiel- und Sportgeräte für Gruppen- und Wettspiele, zum Geschicklichkeitstraining oder auch nur zum Austoben. Ganz neu im Programm sind Spiel- und Bewegungsgeräte für die ganz Kleinen ab 2 Jahre. Voraussetzung für Ausleiher ist die Teilnahme an einer Einführung. Diese findet statt am **Samstag, 12. Mai 2001 von 13 bis 18 Uhr** auf dem Kappelbergsportplatz in Hofen. Die Einführung wird von zwei pädagogischen Fachkräften geleitet, die anhand vieler Spiel- und Einsatzideen die Möglichkeiten der rund 33 Spiel- und Sportgeräte aufzeigen. Für die Teilnahme an der Einführung erhält jede/r eine Bescheinigung, die für die Dauer von 3 Jahren als Ausleihberechtigung für den Spielmobil-Anhänger dient. Wer erstmals an dieser Einführung teilnehmen oder seine Kenntnisse wieder auffrischen möchte, der melde sich beim Stadtjugendring Aalen, Julius-Leber-Straße 34, 73430 Aalen, Telefon: 07361/66855, Fax: 07361/66860.

## StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:  
Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,  
Telefon: (0 73 61) 52-11 30,  
Telefax: (0 73 61) 52 19 02.  
Verantwortlich für den Inhalt:  
Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle  
und Pressereferent Günter Ensle.  
Druck:  
Süddeutscher Zeitungsdruck  
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.  
Erscheint wöchentlich mittwochs.





## Öffentliche Bekanntmachungen

### Zweckverband "Gewerbegebiet Dauerwang"

#### Änderung der Verbandssatzung vom 27. Dezember 1994

Auf Grund von § 5 des Gesetzes über die Kommunale Zusammenarbeit (GKZ) in Verbindung mit dem § 4 der Gemeindeordnung von Baden-Württemberg (GemO) hat die Zweckverbandsversammlung „Gewerbegebiet Dauerwang“ am 24. April 2001 folgende Satzung zur Änderung der Verbandssatzung vom 27.12.1994 mit Änderung vom 03.05.2000 beschlossen.

#### I. § 9 Absatz 3 c (Kapitalumlage) erhält folgende Fassung:

Maßgebend für die Verteilung ist das Ist-aufkommen bei der Gewerbesteuer das Ist-aufkommen nach Abzug der anteiligen Gewerbesteuerumlage. Die Bestimmungen des Finanzausgleichsgesetzes und des Gemeindeordnungsgesetzes werden berücksichtigt.

#### II.

Diese Satzung tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

#### III.

Gleichzeitig tritt die entsprechende Be-

stimmung der Satzung vom 27.12.1994 außer Kraft.  
Aalen, 24. April 2001  
gez. Pfeifle  
Verbandsvorsitzender

**Hinweis:** Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder auf Grund der Gemeindeordnung (GemO) beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Absatz 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber dem Zweckverband geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Verletzung über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Aalen, 24. April 2001

gez. Pfeifle  
Verbandsvorsitzender

### Friedhofamt

#### Kriegsgräber auf dem St. Johann-Friedhof

Auf dem St. Johann-Friedhof gibt es bis heute noch Kriegsgräber von Menschen, die in Folge der Kriegswirren ihr Leben lassen mussten. Die meisten Gräber werden auf Wunsch der Angehörigen der Kriegstoten von der Stadt gepflegt und unterhalten.

Nach dem Willen des Gemeinderates soll der St. Johann-Friedhof zum Park werden. Aus diesem Grund möchten wir alle Kriegsgrabstätten einheitlich gestalten und die Grabbeete mit Gras einsäen. Die Grabmale bleiben erhalten, jedoch die Einfassungen werden entfernt. Nach unserer Vorstellung können wir so eine würdige Anlage schaffen.

Sofern es Angehörige gibt, die damit nicht einverstanden sind und lieber die bisherige Anlegung der Grabstätte aufrecht erhalten wollen, bitten wir diese, sich mit der Abteilung Friedhofswesen der Stadt Aalen Susanne Raiber Tel. 07361/52-1217 in Verbindung zu setzen.

#### Unfallgefahr bei Grabmalen

In den städtischen Friedhöfen sind immer wieder gelockerte, mangelhaft befestigte oder nicht mehr gerade stehende Grabmale festzustellen. Sie stellen für Friedhofsbesucher und das Friedhofspersonal eine ständige Gefahr dar. Manche Grabmale

können schon bei geringem Druck "umfallen". Besonders im Frühjahr besteht eine erhöhte Unfallgefahr, da sich Grabmale unter dem Einfluss des Frostes im Winter leicht lockern und senken können. Die Verfügungs- und Nutzungsberechtigten der Grabstätten sind verpflichtet, die Grabsteine und die sonstigen Grabausstattungen immer wieder auf ihre Standfestigkeit hin zu prüfen und Mängel sofort beheben zu lassen. Solche Schäden können in der Regel von einem Fachmann mit relativ geringen Kosten beseitigt werden. Sofern die Verfügungs- und Nutzungsberechtigten die Instandsetzungsarbeiten nicht kurzfristig ausführen können, müssen Sie den gefährdenden Zustand durch geeignete Sicherungsmaßnahmen abgrenzen. Die Verfügungs- und Nutzungsberechtigten oder deren Erben haften für Schäden und Unfälle, die durch Grabmale oder einen nicht verkehrssicheren Zustand der Grabstätten entstehen. Bei Gefahr im Verzuge kann die Friedhofsverwaltung auf Kosten des Verantwortlichen Sicherungsmaßnahmen treffen, z. B. die Umlegung von Grabmalen, Anbringung von Absperren. Die Stadtverwaltung bittet darum, auf Kinder besonders zu achten. Kinder unter 7 Jahren dürfen die Friedhöfe nur in Begleitung von Erwachsenen und unter deren Verantwortung besuchen.

Stadt Aalen  
-Abteilung Friedhofswesen-

## Steuertermin 15. Mai 2001

Die 2. Vorauszahlungsrate des Jahresbetrages der Gewerbesteuer und Grundsteuer wird zum 15. Mai 2001 fällig. Bei Kunden, die sich am Lastschrift-Einzugsverfahren beteiligen, veranlasst die Stadtkasse die Abbuchung der fälligen Beträge von angegebenen Giro- oder Postscheckkonto. Die Steuern müssen bis zum 15. Mai 2001 auf einem Konto der Stadtkasse Aalen gutgeschrieben oder bar einbezahlt sein. Die Zahlung per Scheck gilt mit dem Tag des Eingangs bei der Stadtkasse als geleistet.

Die Stadtkasse ist gesetzlich verpflichtet bei verspätetem Zahlungseingang Säumniszuschläge und Mahngebühren nach der Abgabenordnung wie folgt zu berechnen: Der Säumniszuschlag beträgt für jeden angefangenen Monat 1 % des auf 100 DM nach unten abgerundeten Betrages, die Mahngebühr 0,5 % des Mahnbetrags, mindestens 5 DM, höchstens jedoch 100 DM.

Bei unbarer Zahlungsweise ist die Angabe des Buchungszeichens unbedingt erforderlich. Dadurch lassen sich Rückfragen und Missverständnisse vermeiden. Zur Vermeidung von unnötigen Mahnkosten empfehlen wir der StadtAalen eine Einzugsermächtigung für diese Steuern zu erteilen.

Vorbereitete Einzugsermächtigungen erhalten Sie am Schalter der Stadtkasse oder telefonisch unter Tel. 07361 / 52-1040.

## Verloren - Gefunden



1 rotweißer Kater, Fundort: Hirschbach; zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366/5886.

1 Handy, Nokia, Fundort: Weg Aal-  
bäumle; 1 Handy, Nokia, Fundort: Innen-  
stadt; 1 Ring, Fundort: Unterrombach; 1  
Autoradiodisplay, Fundort: Alte Hei-  
denheimer-Str.  
Verschiedene Fundsachen von den Limes-  
Themen wie z. B.: Schmuck, 2 Buddha-  
Bänder, eine Damenuhr;  
zu erfragen beim Fundamt Aalen, Te-  
lefon: 07361/ 52-1081.

## Begegnungsstätte Bürgerspital

### Vortrag: Weltblume Rose

Gabriel Bernschütz, Gärtnermeister aus Schwäbisch Gmünd, referiert am **Donnerstag, 10. Mai um 15 Uhr** in der Begegnungsstätte Bürgerspital über die Königin der Blumen. Dazu zeigt er Dias mit besonderen Schmankerln aus den berühmten Rosengärten. Der Experte gibt auch Ratschläge für jeden Gartentag im Jahr.

### Tagesausflug: Rousseau in Tübingen

Die Begegnungsstätte Bürgerspital unternimmt am **Donnerstag, 16. Mai** eine Kulturfahrt nach Tübingen. Zum ersten Mal in Deutschland sind 1/3 aller Werke des Genies in einer Ausstellung zu sehen. Abfahrt ist um 8 Uhr Aalener Immo Fahrkosten 23 DM.  
Anmeldung: 07361/645 45.

### Fundgrube Bürgerspital für Jung und Alt

Suchen Sie Hilfe oder brauchen Sie einen Rat? Wir lösen Probleme! Telefon: 07361/64545.

"Putz oder Tapezieren" - Unsere Exper-

ten geben individuelle Tipps für die Materialauswahl und Verarbeitung.

"Computer" - Wir haben wertvolle Tipps für den Kauf, die Handhabung oder die Ausrüstung ihres PCs.

"Reisen" - Sie wollen individuelle Tipps für die Planung und Verwirklichung ihrer Reise? Die Globetrotter unter unseren Experten helfen weiter.

"Versicherungen" - Wer braucht welche Versicherung. Bin ich Über- oder Unterversichert? Wir sind keine Vertreter sondern unabhängige Berater.

"Erziehung" - Sie haben Erziehungsprobleme, Dauerstreit oder Konflikte mit ihrem Nachwuchs? Wir suchen Auswege und helfen, rufen Sie an!

"Wärmegewinnung aus Sonnenenergie" - Unser Experte hat schon in den 90er Jahren solartechnische Anlagen selbst konzipiert und installiert. Sind Sie auch ein Tüftler?

"Soziale Fragen" - Sie haben Schwierigkeiten bei Miete, Wohnnebenkosten, Lebensunterhalt, gesundheitliche Probleme oder Rentenfragen? Unser Wissen hilft weiter.

## Kirchen

### Evang. Kirchengemeinde Unterrombach/Hofherrnweiler

Samstag, 12. Mai 2001

**Kinderspielnachmittag** für alle Kinder von 6 bis 12 Jahren im Bonhoeffer-Haus, Unterrombach, 14.30 bis 17 Uhr.

Dienstag, 15. Mai 2001

**Anmeldung** für die neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden aus Hofherrnweiler und Unterrombach um 19.30 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-Haus.

### Evang. Erwachsenenbildung Hofherrnweiler/Unterrombach

Donnerstag, 17. Mai 2001

**Ökum. Tanztreff** im Edith-Stein-Haus, 20 Uhr, Hofherrnweiler. "Das Herz muss Hände haben und die Hände ein Herz" mit E. Siegmund.

## Gottesdienste

### Katholische Kirchen:

**Marienkirche:** So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier-Kinderkirche; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst, Do. 18.30 Uhr Eucharistiefeier; **Salvator-Kirche:** Fr. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Mo. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): So. 9.15 Uhr Eucharistiefeier, Di. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Ostalb-klinikum:** So. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, Mi. 19 Uhr Kom-munionfeier; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. 18.30

Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst), So. kein Gottesdienst, Erstkommunion in St. Thomas; **St. Thomas** (Unterrombach): Sa. kein Gottesdienst, So. 8.30 Uhr Erstkommunionfeier, 10.30 Uhr Erstkommunionfeier, 18 Uhr Dankandacht.

### Evangelische Kirchen:

**Stadtkirche:** So. 9.20 Uhr Gottesdienst; **Augustinuskirche:** Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Kapelle St. Elisabeth:** 8.45 Uhr am 3. So. i. M. Gottesdienst; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Markuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; **Martinskirche** (Pelzwasen): So. 10.30 Uhr; **Ostalb-klinikum:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr jeden letzten So. i. M. um 9.15 Uhr oek. Gottesdienst; **Christuskirche** (Unterrombach): So. 9.30 Uhr Gottesdienst; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): Sa. 19 Uhr Gottesdienst.

Kurzfristige Änderungen sind möglich. Die übrigen Gottesdienste der Kirchen und Konfessionen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

## Frauen

Freitag, 11. und 12. Mai 2001

**Frauen zeichnen Frauen (Akt)**, Wochenendkurs mit Gisela Fürst, VHS Aalen, Bürgerhaus Wasseralfingen, Kunst-  
raum.

Mittwoch, 16. Mai 2001

**Girls Day** für Mädchen ab 14 Jahren "Kleider machen Leute". Verkleiden mit Kostümen des Theaters der Stadt Aalen, 16 bis 18 Uhr. Neustart, Altes Rathaus Aalen, Telefon: 07361/522600.

# Aalener Familiennachrichten

## Geburten

**15. April 2001**  
Maximilian Karl, S. d. Dipl.-Ing. Oliver Storer und Christine Elisabeth Baumann, Aalen, Zum Wallenteich 28

**17. April 2001**  
Michelle Manuela, T. d. Yvonne Löhe, Königsbronn, Obere Zanger Straße 16  
Marco, S. d. Jochen Kuhn und Brigitte geb. Bayerl, Aalen, Kimbarnweg 4  
Rijon Maljici, S. d. Hasim Maljici und Arife geb. Drenovci, Aalen, Jochgasse 6

**18. April 2001**  
Vivien, T. d. Karl-Heinz Kleebauer und Alexandra geb. Hagel, Nördlingen, An der Baldinger Mauer 22  
Cennet Mutia, T. d. Servet Çoban und Elif geb. Sarimehmetoğlu, Mögglingen, Hauptstraße 9

**19. April 2001**  
Luca Niklas, S. d. Stephan Oliver Seeh und Petra geb. Lang, Aalen, Stiewingstraße 9

Niklas Simon Uwe, S. d. Dipl.-Finanzwirt (FH) Klaus Hans Josef Hammerl und Marlene Weik, Aalen, Rupinstraße 13

**20. April 2001**  
Robin Franz, S. d. Matthias Stütz und Manuela Maria geb. Feil, Neuler, Binderhof 2

**21. April 2001**  
Niklas, S. d. Artur Karello und Andrea Kreszentia geb. Holzwarth, Mögglingen, Kirchstraße 20  
Neli, K. d. Jochen Walter Sauerborn und Waltraud Renate geb. Wörle, Neresheim, Böhmerwaldstraße 26  
Ben, S. d. Jochen Walter Sauerborn und Waltraud Renate geb. Wörle, Neresheim, Böhmerwaldstraße 26  
Ragunathan Hauptnahmen Agshana, T. d. Weeranchetty Ragunathan und Ragunathan Nirmini, Aalen, Stuttgarter Straße 8

**22. April 2001**  
Paulina, T. d. Dipl.-Ing. (FH) Bernd Maier und Lorena geb. Waluga, Aalen, Heidestraße 32  
Mario, S. d. Mario Wallenhorst und Dana Trilčová-Wallenhorst geb. Trilčová, Oberkochen, Kreuzmühle 10

**24. April 2001**  
Yasmin Samira, T. d. Raimund Mayer und Katja Veronika geb. Häfele, Neresheim, Abt.-Angehörn-Straße 6  
Ulas Ali, S. d. Ali Süner und Asli geb. Süner, Aalen, Bahnhofstraße 68 A

**25. April 2001**  
Jana, T. d. Thomas Fischer und Heike Gabriele geb. Feifel, Neresheim, Heuweg 5/1  
Oliver Lukas, S. d. Tadeusz Jacek Surma und Beata Ewa geb. Otrzonsek, Aalen, Reutestraße 16

**26. April 2001**  
Moritz Karl, S. d. Dipl.-Ing. (FH) Hermann Simon Neher und Dipl.-Verwaltungswirtin (FH) Doris geb. Stauden-ecker, Aalen, Hardtstraße 67  
Niklas Anton, S. d. Anton Maier und Ulrike Theresia geb. Holzer, Ellwangen (Jagst), Hofwiesenweg 8  
Marius Konstantin, S. d. Dipl.-Math. Siegfried Gabriel Weiß und Dipl.-Betriebsw. (FH) Iris Theresia geb. Werner, Ravensburg, Raueneggstraße 17/1

**27. April 2001**  
Simon Johannes, S. d. Bernd Beyrle

und Daniela Lydia geb. Steinmeyer, Aalen, Häfnerstraße 1  
Pascal Benedikt, S. d. Gregor Bernhard Podstawa und Johanna Maria geb. Panzer, Oberkochen, Galileistraße 32

**28. April 2001**  
Sebastian, S. d. Peter Ewald Petsch und Iris Sieglinde geb. Schmid, Aalen, Rom-bacher Straße 14  
Leonie, T. d. Marcus Lothar Sünder und Michaela Litke-Sünder geb. Litke, Aalen, Albstraße 49

**30. April 2001**  
Mia Elsa, T. d. Frank Michael Bodlée und Michaela geb. Schey, Essingen, Laugengasse 10/2

**1. Mai 2001**  
Maximilian, S. d. Michael Uwe Fals und Daniela Maria geb. Holzinger, Aalen, Hasenweg 37

**24. April 2001**  
Suat Aybaci und Zehra Gözel, Aalen, Bischof-Fischer-Straße 50

**26. April 2001**  
Edwin Maier und Kerstin Gabriele Sigrüd Schaad, Aalen, Sperberweg 29

**4. Mai 2001**  
Hans-Jürgen Kurtz und Michaela Wagn-  
ner, Aalen, Westpreußenstraße 52  
Rudolf Hoof und Nelli Schatz, Aalen, Jo-hann-Gottfried-Spießhofer-Ring 70  
Alexander Erich Maier und Bettina Kraus, Aalen, Hegelstraße 117/1



## Sterbefälle

**20. April 2001**  
Agatha Spöcker geb. Krieger, Oberko-  
chen, Nelkenweg 11

**24. April 2001**  
Dipl.-Ing. Julius Kunz, Aalen, Schies-  
sche Straße 55

**25. April 2001**  
Richard Hans Kurt Beier, Aalen, Dewan-  
ger Straße 37  
Michael Pfister, Aalen, Max-Planck-  
Straße 24

**26. April 2001**  
Maria Elisabeth Göhringer geb. Pohl, Aalen, Galgenbergstraße 56  
Adolf Fuchs, Aalen, Volkmarsweg 23

**27. April 2001**  
Dr.-Ing. Hermann Wilhelm Dietrich Ber-  
ling, Aalen, Kälbesrainweg 95

**28. April 2001**  
Theresia Charlotte Angstenberger, Aalen, Ziegelstraße 175

**29. April 2001**  
Elfriede Anna Marie Laxy geb. Freitag, Heubach, Weingarthalde 36  
Maria Rauscher geb. Rauscher, Aalen, Ammonitenweg 4

**30. April 2001**  
Alfred Hildebrandt, Aalen, Scheffel-  
straße 5  
Charlotte Elsa Schiller geb. Schulz, Aalen, Jahnstraße 12

**1. Mai 2001**  
Luise Katharine Holz geb. Stauden-  
maier, Aalen, Ziegelstraße 175  
Anton Schrezenmeier, Neresheim, Bal-  
thasar-Neumann-Straße 6  
Klara Bieg geb. Kohnle, Aalen, Albatros-  
weg 3



## Hochzeiten